

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra anglického jazyka a literatury

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Veronika Vítová**

Název práce: **The infiltration of the English language into the vocabulary of a typical Czech businessman**

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě): **Mgr. Ivan Matta**

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cílem práce bylo zmapovat pronikání anglického jazyka do slovníku typického českého byznysmena. Tento cíl byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Pro získání relevantních dat se studentka správně rozhodla zrealizovat vlastní dotazníkovou anketu (cca 150 respondentů), díky níž můžeme zjištěné výsledky považovat za aktuální a objektivní. Práce je vhodně členěna na teoretickou a praktickou část s příslušnými podkapitolami, což zajišťuje snadnou orientaci v celé práci.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev je vyspělý a objevují se pouze drobné překlepy či nepřesnosti. Citace jsem správné a v dostatečné míře. Přes studentčinu snahu dodat práci kvalitou barevným provedením výsledků působí některé grafy a použité poněkud nepřehledně.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z bakalářské práce je velice pozitivní. Studentka dokázala propojit teoretické předpoklady s praktickým použitím. Dokázala vhodně sestavit anketní dotazník a zajistit dostatečný počet respondentů, kteří poskytli velice relevantní a překvapivá data. Jedinou slabší stránkou jsou drobné nedostatky poukazující na časový přes, který zřejmě provázal dokončování práce.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

- I. Jaký je podle vás postoj Ústavu pro jazyk český k tendencím pronikání anglicizmů do našeho jazyka?
- II. Můžeme v dané oblasti sledovat i pronikání jiných jazyků (germanismy, rusismy atd.)? Zdůvodněte.
- III. Na straně 52 uvádíte, že "...Czech has great mechanisms how to customize the foreign words for its purposes." Můžete to více rozvést?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

výborně

Datum: 14/5/2013

Podpis:

